



Порядок підготовки до слухання з питань безробіття

Залишилися запитання? 
Потрібен перекладач? 
Зателефонуйте за номером
(800) 366-0955

Хто розглядатиме й ухвалюватиме рішення щодо моєї апеляції?

У разі незгоди фізичної або юридичної особи з рішенням, ухваленим Департаментом страхування на випадок безробіття штату Вашингтон (Employment Security Department, ESD), Управління адміністративних слухань (Office of Administrative Hearings, ОАН) розглядає цю справу й ухвалює рішення. Справу розглядає неупереджений суддя, який не є співробітником ESD.

Як узяти участь у слуханні?

За допомогою телефону. Щоб узяти участь, потрібно зателефонувати.

Дотримуйтесь інструкцій, зазначених у повідомленні про слухання.

Що робити, якщо мені потрібен перекладач?

Слухання та винесення рішень відбуваються англійською. Якщо вам або вашим свідкам потрібен перекладач, якнайшвидше зверніться до ОАН за номером (800) 366-0955. Друзі та родичі не можуть бути перекладачами сторони або свідка у справі.

Що робити, якщо потрібні допоміжні засоби для осіб з інвалідністю?

Якщо вам потрібні допоміжні засоби, якнайшвидше зверніться до ОАН за номером (800) 366-0955.

Що робити, якщо потрібно перенести слухання?

Якщо потрібно змінити дату або час слухання, якнайшвидше зверніться до ОАН за номером (800) 366-0955.

Суддя розгляне ваш запит. Суддя може зателефонувати, щоб дізнатися причину перенесення.

Дату слухання змінять лише за наявності поважної причини.

Суддя ухвалить рішення, чи можна змінити дату або час. Вам усе одно потрібно з'явитися та бути підготовленими до слухання, якщо тільки вас не повідомлять про зміну дати.

Що робити, якщо вже немає потреби подавати апеляцію?

Якщо слухання більше не потрібне, ви можете відкликати апеляцію. Щоб відкликати апеляцію, напишіть або зателефонуйте до ОАН.

Окрім того, ви можете повідомити про це суддю під час слухання. Якщо апеляцію відкликано, ОСТАТОЧНИМ залишиться рішення ESD. Оскаржити це рішення в майбутньому буде неможливо. Ви можете подати запит на відкликання апеляції онлайн за адресою: oah.wa.gov/Content-Area-Management/Forms-Hub/Withdrawal-Unemployment-Insurance

Підготовка до слухання

Ця апеляція стосується ваших прав. Ви самі відповідаєте за обґрунтування своєї справи перед суддею. Вам потрібно підготуватися.

1. Ознайомтеся з повідомленням про слухання.
2. Запишіть дату й час слухання, щоб встигнути зателефонувати вчасно.
3. Ознайомтеся з пакетом доказів. У ньому зібрано документи, пов'язані з обставинами вашої справи. Першим документом є лист про рішення, яке ви оскаржуєте. Він міститься між восьмою та десятою сторінками вашого пакета на слухання, після чого подано решту матеріалів справи.
Подбайте про те, щоб ці документи були з вами під час слухання.
4. Чи є у вас інші документи, які можуть допомогти судді зрозуміти важливі факти у справі?
Якщо так, ознайомтеся з інструкціями нижче в розділі «Подання документів».
5. Під час слухання можуть бути присутні ваші свідки. Свідок — це той, хто безпосередньо обізнаний із фактами, які ви хочете повідомити судді.

Щоб свідки могли приєднатися до слухання, надайте їм дату, час, номер телефону й код доступу, зазначені в повідомленні про слухання.

Подання документів (доказів)

Суддя має доступ лише до пакета доказів та інших документів, надісланих до ОАН для розгляду під час слухання.

Якщо у вас є додаткові документи, які ви хочете надати судді, негайно надішліть їх до ОАН і всім іншим сторонам, зазначеним у повідомленні про слухання.

Способи подання документів

-  Вебсайт. Передайте документи за допомогою portalу учасника (див. інструкції в окремому блоці).
-  Поштою. 16201 E. Indiana Avenue, Suite 3000
Spokane Valley, WA 99216.
-  Факсом: (509) 456-3980

Максимальний розмір файлів. Максимальний розмір одного файлу для передавання на портал учасника — 1 гігабайт. Максимальний розмір одного файлу, що надсилається до ОАН на USB-накопичувачі — 2 гігабайти.

Відео- й аудіодокази можна подати за допомогою portalу учасника ОАН або надіслати поштою на CD+, DVD- чи USB-накопичувачі (носії HE повертаються). Тип файлу має відповідати одному з форматів: MP3 або MP4.

Не зволікайте з поданням доказів. Надішліть їх до ОАН та всім іншим сторонам щонайменше за два робочі дні (48 годин, за винятком вихідних і свят) до слухання.

ОАН не надсилатиме документи іншим сторонам замість вас. Це потрібно зробити самостійно. Якщо ви не подасте документи до ОАН та іншим



Робота з порталом учасника ОАН

Ви можете відвідати вебсайт ОАН за адресою www.oah.wa.gov, щоб отримати електронний доступ до своєї справи. Ви можете скористатися порталом, щоб подати документи, які має побачити суддя, а також ознайомитися з матеріалами вашої справи до початку слухання. Ви не отримаєте повідомлення, коли до справи буде додано нові документи.

Інструкції щодо створення облікового запису й доступу до вашої справи наведено на титульній сторінці пакета документів для слухання. У разі проблем із доступом до сайту або передаванням файлів, зверніться по допомогу за номером **(800) 366-0955**.



Перед надсиланням документів до ОАН та іншим сторонам вилучіть конфіденційну інформацію (наприклад, номери соціального страхування, банківських рахунків і водійських посвідчень).



Ознайомлення зі своєю справою

Якщо ви хочете ознайомитися із законами, що стосуються вашої справи, Звід законів штату Вашингтон зі змінами й доповненнями (Revised Code of Washington, RCW), а також Адміністративний кодекс штату Вашингтон (Washington Administrative Code, WAC) доступні на сайті www.oah.wa.gov.

Посібник ESD для безробітних містить інформацію про отримання пільг. Ви несете відповідальність за ознайомлення з інформацією, представленою в Посібнику. Рекомендуємо ознайомитися з Посібником до початку слухання.

Посібник ESD доступний на сайті ESD. Сайт ESD доступний іспанською мовою та містить деяку інформацію ще 16 мовами. Зателефонуйте до ESD за номером 1-800-318-6022, якщо вам потрібен безкоштовний перекладач або якщо у вас виникли запитання.

Як проходить слухання?

Ваше слухання може тривати до двох годин, хоча воно може бути й коротшим. Слухання з кількома апеляціями, свідками або перекладачем зазвичай тривають довше, ніж інші.

Вам потрібно перебувати в тихому місці та мати надійний телефонний зв'язок. Фоновий шум може завадити якісному запису слухання. Використовуйте гучномовець або Bluetooth-гарнітуру, лише якщо ви впевнені, що якість звуку буде хорошою та без спотворень.

Коли слухання розпочнеться, суддя викладе суть справи й пояснить процедуру. Суддя попросить усіх присутніх представитися. Відбудуватиметься запис слухання.

Суддя визначатиме, коли кожен зможе висловитися. Суддя ставитиме запитання (див. нижче) і пояснить, хто ще матиме право ставити запитання під час слухання.

Усі сторони матимуть можливість викласти свій погляд.

Рішення судді, ухвалене на підставі доказів і свідчень, буде надано в письмовій формі. Рішення буде розміщено

на порталі учасника. Ви можете обрати отримання рішення поштою.

Слухання — це ваша єдина можливість викласти свій погляд і подати документи. Якщо ви подали запит на слухання, але не візьмете в ньому участі, запит буде відхилено й рішення ESD залишиться чинним.

Якщо ви не згодні з рішенням судді, маєте право подати апеляцію до відділу перегляду рішень комісара при ESD. Письмове рішення міститиме інструкції та кінцеву дату подання апеляції.

Щоб дізнатися більше, переглянути приклад слухання у відеоформаті (англійською та іспанською) й ознайомитися з відповідями на поширені запитання, відвідайте наш сайт за адресою

www.oah.wa.gov

Якщо у вас виникли запитання, зателефонуйте за номером (800) 366-0955

Запитання, які суддя може поставити під час слухання

Якщо ці запитання стосуються вашої справи, ви відповідатимете на них під час слухання.

У всіх випадках, якщо ви є заявником...

- Коли ви почали подавати щотижневі заявки на допомогу з безробіття?
- Коли ви припинили подавати щотижневі заявки?
- Коли ви подавали щотижневі заявки, чи виконували ви ці умови:
 - о мали змогу працювати фізично;
 - о були доступні для роботи в будь-який час;
 - о активно шукали роботу.
- Якщо ви не мали змоги або можливості працювати, укажіть дати або години доби, коли ви були недоступні чи нездатні до роботи.
- Чому ви не мали змоги або можливості працювати у ці дні чи години?
- Якщо ви не шукали роботу, то з якої причини?

Якщо ваша справа стосується звільнення з роботи (за власним бажанням, з ініціативи роботодавця або через скорочення)...

- Укажіть дату початку й дату завершення роботи.
- Як завершилися ваші трудові відносини?
- Якщо ви є заявником і звільнилися з роботи за власним бажанням, то чому?
- Якщо ви є роботодавцем і звільнили заявника, то з якої причини?

У випадках, коли розмір виплат було зменшено через отримання будь-якого доходу...

- Які саме суми ви заробили або отримали за кожен тиждень, коли подавали щотижневі заявки на допомогу з безробіття?
- *Підготуйте платіжні відомості або інші документи, що підтверджують ці суми. Ви можете надати їх судді та іншим сторонам до дати слухання, скориставшись інструкціями на сторінці 2.*

У справах, що стосуються вашого запиту про скасування вимоги повернення переплати...

- Якими є детальні щомісячні витрати й доходи всіх членів вашої сім'ї?
- Яке майно вам належить і які боргові зобов'язання ви маєте?
- Чи існують додаткові причини, через які вам важко повернути переплату?
- *Підготуйте нотатки або документи до слухання, щоб надати судді точну й повну інформацію.*

Представництво

Ви можете самостійно представляти себе на слуханні або доручити це іншій особі. Більшість осіб, які беруть участь у слуханнях щодо безробіття, представляють себе самостійно.

Ви можете представляти себе самостійно або зателефонувати, щоб дізнатися про безоплатну правову допомогу.

Процес слухання розроблено так, щоб дати людям змогу представляти себе самостійно.

Якщо вас представлятиме інша особа, вона відповідатиме на юридичні запитання та запитання щодо процедури слухання і надаватиме правові аргументи від вашого імені. Ваш представник не може свідчити замість вас і не може виконувати функції перекладача для будь-кого.

Ваш представник не обов'язково має бути юристом. Вас може представляти друг або член сім'ї.

Ви також можете найняти юриста. Цього юриста ви повинні найняти самостійно. Штат не оплачуватиме послуги вашого юриста.

Ресурси

Деякі організації надають безоплатну або бюджетну правову допомогу.

Якщо ви зацікавлені в отриманні допомоги, скористайтеся наведеними нижче ресурсами.

Назва ресурсу	Номер телефону	Вебсайт
Unemployment Law Project (Проект правової допомоги у справах про безробіття) (Безоплатне юридичне представництво. Надаються безоплатні послуги перекладача.)	(888) 441-9178 Ел. пошта: info@ulproject.org	https://unemploymentlawproject.org
CLEAR (Програма правової допомоги від Northwest Justice Project)	(888) 201-1014	https://www.washingtonlawhelp.org
Washington State Bar Association (Адвокатська асоціація штату Вашингтон)	(800) 945-9722	https://www.wsba.org/for-the-public/find-legal-help